SONY

2-589-974-**31** (1)

Digital Still Camera

Lea esto primero

ES

Manual de instrucciones

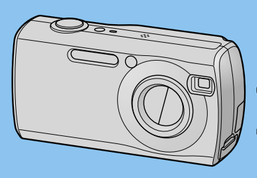
Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente este manual y “Guía del usuario/Solución de problemas” (volumen aparte) y consérvelos para futuras referencias.

Leia isto primeiro

PT

Instruções de operação

Antes de funcionar com o aparelho por favor leia cuidadosamente este manual e “Guia do utilizador/Resolução de problemas” (volume separado) e retenha-o para referência futura.



DSC-S40

Cyber-shot

MEMORY STICK

Consulte “Guía del usuario/Solución de problemas” (volumen aparte)

Explica técnicas avanzadas y qué hacer si surge un problema con la cámara.

Consulte a “Guia do utilizador/Resolução de problemas” (volume separado)

Explica técnicas avançadas e o que fazer se tiver problemas com a sua câmara.

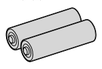
© 2005 Sony Corporation
Printed in Japan

Impreso en papel 100% reciclado utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).
A impressão foi feita em papel 100% reciclado utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).

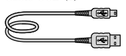
2589974310

Comprobación de los accesorios suministrados

- Baterías alcalinas R6 (tamaño AA) (2)



- Cable USB (1)



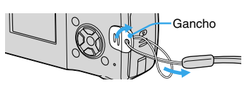
- Correa para muñeca (1)

- CD-ROM (Software de aplicación del Cyber-shot) (1)
- Manual de instrucciones para la cámara digital “Lea esto primero” (este manual) (1)
- Manual de instrucciones “Guía del usuario/Solución de problemas” (1)

No se suministra ningún “Memory Stick”.
La cámara dispone de memoria interna propia (32 MB). Sin embargo, se recomienda adquirir un “Memory Stick”.

Observación antes de usar

- La cámara es un instrumento de precisión. Tenga cuidado de no golpear el objetivo ni la pantalla LCD, y de no aplicarle fuerza. Coloque la correa para evitar que la cámara se dañe dejándola caer, etc.

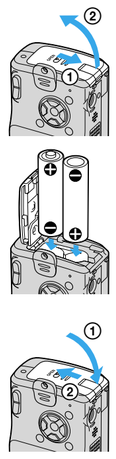


En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

http://www.sony.net/

1 Prepare la batería

Inserte las baterías.



Con el botón OPEN presionado, abra la tapa.

Haga coincidir los polos ⊕/⊖ e introduzca las baterías.

Cierre la tapa.

Uso de baterías alcalinas

Lea “Acerca de las baterías alcalinas (suministradas)/Oxy Nickel Primary Battery (no suministrada)” atentamente. → *“Guía del usuario/Solución de problemas” (página 85)*

Utilización de otras baterías que no sean las suministradas

Puede utilizar baterías HR 15/51: HR6 (tamaño AA) de hidruro de níquel-metal/ZR6 Oxy Nickel Primary Battery (tamaño AA). → *“Guía del usuario/Solución de problemas” (página 85)*

- Las baterías de hidruro de níquel-metal se pueden cargar repetidamente para su uso.

Utilización del adaptador de ca

Puede conectar la cámara utilizando el adaptador de ca AC-LS5K (no suministrado). → *“Guía del usuario/Solución de problemas” (página 14).* Consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador de ca.

Para comprobar el tiempo de batería restante

Pulse POWER para encender y compruebe el tiempo en la pantalla LCD.

Indicador de batería restante				
Directrices de batería restante	Suficiente batería restante	Batería medio llena	Poca batería, la grabación/ reproducción se detendrá en breve.	Reemplace las baterías con unas nuevas o cargue completamente las baterías de hidruro de níquel-metal. (El indicador de advertencia parpadea.)

- Es posible que el tiempo restante visualizado no sea correcto en ciertas circunstancias.
- El indicador de batería restante podría no mostrar la información correcta si utiliza baterías alcalinas/Oxy Nickel Primary Battery.
- Cuando se utilice el adaptador de ca (no suministrado), el indicador de batería restante no se mostrará.

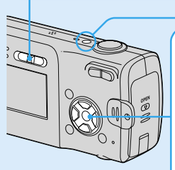
Para extraer las baterías

Sujete la cámara con la tapa de la batería hacia arriba, abra la tapa y extraiga las baterías. Procure que no se caigan las baterías.

2 Encienda la cámara/ajuste el reloj

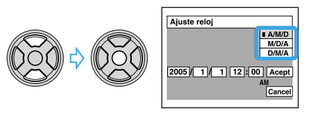
1 Seleccione .

2 Pulse POWER.

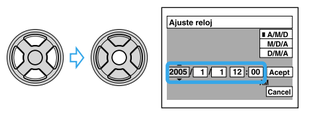


3 Ajuste el reloj con el botón de control.

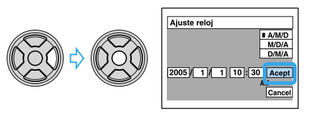
1 Seleccione el formato de visualización de fecha con ▲/▼, después pulse ●.



2 Seleccione cada elemento con ◄/► y ajuste el valor numérico con ▲/▼, después pulse ●.



3 Seleccione [Aceptar] con ►, después pulse ●.



- Para cancelar, seleccione [Cancel] y pulse ●.

Para cambiar la fecha y hora

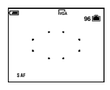
Seleccione [Ajuste reloj] en la pantalla (Ajustes) y realice el procedimiento del paso ❸ de arriba. → “Guía del usuario/Solución de problemas” *(página 49)*

Acerca de la visualización del reloj

- Si seleccionó [D/M/A] en el paso ❸-1, ajuste la hora en ciclo de 24 horas.
- Medianoche se indica como 12:00 AM, y mediodía como 12:00 PM.

Cuando conecta la alimentación

- A menos que ponga en hora el reloj, la pantalla de ajuste del reloj aparecerá cada vez que encienda la cámara.
- No toque la parte del objetivo al abrirse la cubierta y extenderse la parte del objetivo. Además, no deje la cámara con la porción del objetivo extendida durante un periodo de tiempo largo con la alimentación desconectada porque podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Cuando se enciende la cámara por segunda vez o posteriormente aparece la pantalla siguiente.



Para desconectar la alimentación

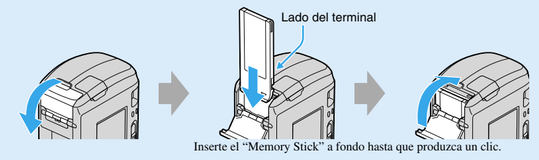
Pulse POWER otra vez.

- Si la cámara está funcionando con alimentación de la batería y no realiza ninguna operación durante un periodo de tiempo, se apagará automáticamente para evitar que se agote la batería (Función de apagado automático).

Cambio del ajuste de idioma

Puede cambiar la visualización en pantalla para mostrar los mensajes en un idioma especificado. Para cambiar el ajuste de idioma, pulse MENU para visualizar la pantalla de menú. Seleccione (Ajustes) con el botón de control, después seleccione [A Idioma] en (Ajustes 1), y seleccione el idioma deseado. → *“Guía del usuario/Solución de problemas” (página 48)*

3 Inserte un “Memory Stick” (no suministrado)



Inserte el “Memory Stick” a fondo hasta que produzca un clic.

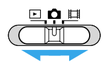
Si no hay ningún “Memory Stick” insertado

La cámara graba/reproduce imágenes usando la memoria interna (32 MB). → *“Guía del usuario/Solución de problemas” (página 21)*

4 Seleccione el tamaño de imagen a utilizar

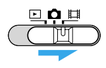
1 Seleccione un modo.

Imagen fija:

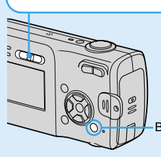


Seleccione .

Película:

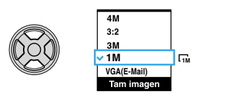


Seleccione .



2 Pulse / (Tamaño de imagen).

3 Seleccione el tamaño con ▲/▼.



- La pantalla anterior es para imágenes fijas. Para películas, seleccione [640(Fina)] (sólo “Memory Stick PRO”), [640(Estándar)] o [160].

4 Pulse / (Tamaño de imagen) para completar el ajuste.

Acerca de los tamaños de imagen fija

Para más detalles sobre el tamaño de imagen → *“Guía del usuario/Solución de problemas” (página 12)*

Tamaño de imagen	Directrices	N°. de imágenes	Impresión
4M (2 304×1 728) (el ajuste predeterminado)	Para imprimir imágenes con alta densidad en tamaño A4 o A5	Menos	Fino
3:2 (2 304×1 536)*			
3M (2 048×1 536)			
1M (1 280×960)	Para imprimir en tamaño tarjeta postal		
VGA(E-Mail) (640×480)	Para grabar más imágenes Para adjuntar imágenes al correo electrónico o crear páginas Web	Más	Tosca

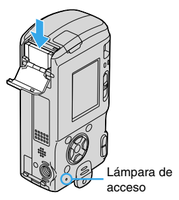
*Las imágenes se graban con la misma proporción 3:2 que el papel de impresión fotográfico, las postales, etc.

Acerca del número grabable de imágenes fijas y tiempo grabable de películas

El número grabable de imágenes fijas varía en función del tamaño de imagen seleccionado. Para más detalles sobre el número o tiempo grabable → *“Guía del usuario/Solución de problemas” (página 20)*

- El número de imágenes y tiempo grabables pueden variar en función de las condiciones de la toma.

Para extraer un “Memory Stick”



Abra la tapa del “Memory Stick”, luego pulse el “Memory Stick” hacia dentro una vez.

Si la lámpara de acceso está encendida

No abra nunca la tapa de la batería/“Memory Stick” ni desconecte la alimentación. Los datos podrían estropearse.

continúa en el reverso

SONY

Digital Still Camera

Lea esto primero

ES

Manual de instrucciones

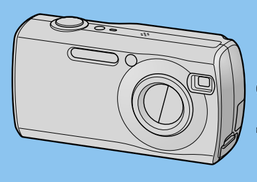
Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente este manual y “Guía del usuario/Solución de problemas” (volumen aparte) y consérvelos para futuras referencias.

Leia isto primeiro

PT

Instruções de operação

Antes de funcionar com a unidade por favor leia cuidadosamente este manual e “Guia do utilizador/Resolução de problemas” (volume separado) e retenha-o para referência futura.



DSC-S40

Cyber-shot

MEMORY STICK

Consulte “Guía del usuario/Solución de problemas” (volumen aparte)

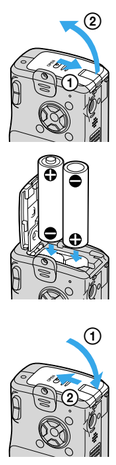
Explica técnicas avanzadas y qué hacer si surge un problema con la cámara.

Consulte a “Guia do utilizador/Resolução de problemas” (volume separado)

Explica técnicas avançadas e o que fazer se tiver problemas com a sua câmara.

1 Prepare a bateria

Insira as baterias.



Enquanto prime OPEN, abra a tampa.

Faça corresponder ⊕/⊖ e insira.

Feche a tampa.

Utilizar baterias alcalinas

Leia atentamente a secção “Sobre baterias alcalinas (fornecida)/ Oxy Nickel Primary Battery (não fornecida)”. → *“Guia do utilizador/Resolução de problemas” (página 84)*

Utilizar baterias diferentes das fornecidas

Pode utilizar baterias de níquel metal hídrico HR 15/51:HR6 (tamanho AA)/ZR6 (tamanho AA) Oxy Nickel Primary Battery. → *“Guia do utilizador/Resolução de problemas” (página 84)*

- As baterias de níquel metal hídrico podem ser carregadas repetidamente para utilização.

Utilizar o transformador de CA

Pode ligar a câmara através do transformador CA AC-LS5K (não fornecido). → *“Guia do utilizador/Resolução de problemas” (página 14).* Consulte o manual de instruções fornecido com o transformador CA.

Para verificar o tempo restante da bateria

Prima o botão POWER para ligar e verificar o tempo no ecrã LCD.

Indicador de bateria restante				
Recomendações de bateria restante	Energia restante suficiente	Bateria meio cheia	Bateria fraca, a gravação/ reprodução será interrompida em breve.	Substitua as baterias por baterias novas ou baterias de níquel metal hídrico completamente carregadas. (O indicador de aviso pisca.)

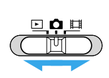
- O tempo restante apresentado pode não ser correcto em determinadas circunstâncias.
- Ao utilizar baterias alcalinas/Oxy Nickel Primary Battery, o indicador de bateria restante pode não apresentar a informação correcta.
- Se for utilizado o transformador CA (não fornecido), o indicador de tempo restante das baterias não é apresentado.

Para remover as baterias

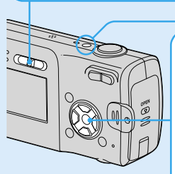
Vire a tampa das baterias para cima e, em seguida, abra a tampa das baterias e remova as baterias. Tenha cuidado para não deixar cair as baterias.

2 Ligar a câmara/acertar o relógio

1 Seleccione .

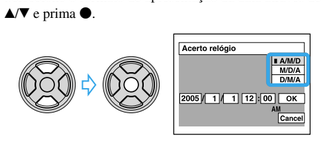


2 Prima POWER.



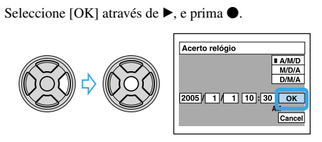
3 Defina o relógio através do botão de controlo.

1 Seleccione o formato de apresentação da data através de ▲/▼ e prima ●.



2 Seleccione cada item através de ◄/► e defina o valor numérico através de ▲/▼ e prima ●.

3 Seleccione [OK] através de ►, e prima ●.



- Para cancelar, seleccione [Cancel] e prima ●.

Para alterar a data e hora

Seleccione [Acerto relógio] no ecrã (Regulação) e execute o procedimento indicado no passo ❸ acima. → “Guia do utilizador/Resolução de problemas” *(página 49)*

No visor do relógio

- Se tiver seleccionado [D/M/A] no passo ❸-1, defina a hora num ciclo de 24 horas.
- A meia-noite é indicada como 12:00 AM e o meio dia é indicado como 12:00 PM.

Ao ligar a alimentação

- Se não acertar o relógio, o ecrã de acerto do relógio é apresentado sempre que a câmara for ligada.
- Não toque na objectiva quando a tampa abre e a objectiva é expandida. Para além disso, não deixe a câmara com a objectiva expandida durante um longo período de tempo se deixar a câmara desligada, caso contrário pode provocar uma avaria.
- O seguinte ecrã é apresentado quando a câmara é ligada pela segunda vez e posteriormente.

Para desligar a câmara

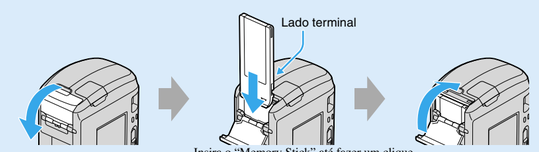
Prima novamente o botão POWER.

- Se a câmara estiver a utilizar alimentação de baterias e não utilizar a câmara durante um longo período de tempo, a câmara é desligada automaticamente por forma a evitar a utilização desnecessária das baterias (Função de desligar automaticamente).

Alterar a definição de idioma

Pode alterar a apresentação do visor por forma a visualizar as mensagens num idioma especificado. Para alterar a definição de idioma, prima MENU para visualizar o ecrã de menu. Seleccione (Regulação) com o botão de controlo e, em seguida, seleccione [A Idioma] em (Regulação 1) e, finalmente, seleccione o idioma pretendido. → *“Guia do utilizador/ Resolução de problemas” (página 48)*

3 Insira um “Memory Stick” (não fornecido)



Insira o “Memory Stick” até fazer um clique.

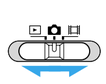
Quando não está inserido um “Memory Stick”

A câmara grava/reproduz imagens através da memória interna (32 MB). → *“Guia do utilizador/Resolução de problemas” (página 21)*

4 Seleccione o tamanho de imagem para utilização

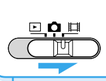
1 Seleccione um modo.

Imagem fixa:

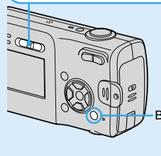


Seleccione .

Filme:

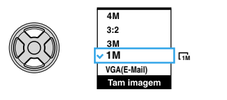


Seleccione .



2 Prima / (Tamanho da imagem).

3 Seleccione o tamanho através de ▲/▼.



- O ecrã acima é destinado às imagens fixas. Para filmes, seleccione [640(Qualid.)] (apenas “Memory Stick PRO”), [640(Normal)] ou [160].

4 Prima / (Tamanho da imagem) para concluir a definição.

Tamanho das imagens fixas

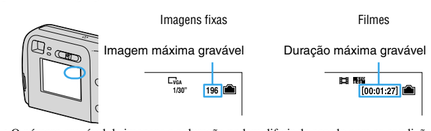
Para obter detalhes sobre o tamanho das imagens. → *“Guia do utilizador/Resolução de problemas” (página 12)*

Tamanho de imagem	Recomendações	Nº de imagens	Imprimindo
4M (2304×1728) (predefinição)	Para imprimir imagens de alta densidade em tamanho A4 ou A5	Maior	Qualid.
3:2 (2304×1536)*			
3M (2048×1536)			
1M (1280×960)	Para imprimir em tamanho de postal		
VGA(E-Mail) (640×480)	Para gravar um grande número de imagens Para anexar imagens ao correio electrónico ou criar páginas da Web	Menor	Fraca

*As imagens são gravadas com o mesmo formato 3:2 utilizado no papel de impressão de fotografias, nos postais, etc.

Número gravável de imagens fixas e duração da gravação de filmes

O número gravável de imagens fixas e a duração da gravação de filmes pode variar consoante o tamanho de imagem seleccionado.
Para obter detalhes sobre o número ou duração graváveis. → *“Guia do utilizador/Resolução de problemas” (página 20)*



- O número gravável de imagens e a duração podem diferir de acordo com as condições de captura.

Para remover um “Memory Stick”

Abra a tampa do “Memory Stick” e, em seguida, pressione o “Memory Stick” uma vez.

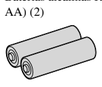
Se a lâmpada de acesso estiver acesa

Nunca abra a tampa da bateria/“Memory Stick” nem desligue a alimentação. Os dados poderão ficar danificados.

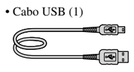
continuação na página seguinte

Verificar os acessórios fornecidos

- Baterias alcalinas R6 (tamanho AA) (2)



- Cabo USB (1)



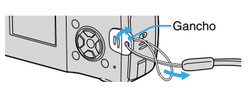
- Correia de pulso (1)

- CD-ROM (Aplicações de software da Cyber-shot) (1)
- Manual de instruções da câmara fixa digital “Leia isto primeiro” (este manual) (1)
- Manual de instruções “Guia do utilizador/Resolução de problemas” (1)

Não é fornecido um “Memory Stick”.
A câmara possui uma memória interna própria (32 MB); no entanto, recomenda-se a compra de um “Memory Stick”.

Tenha em atenção antes de utilizar

- A câmara é um instrumento de precisão. Tenha cuidado para não dar pancadas nas lentes ou no ecrã LCD e para não forçar a câmara. Coloque a correia na câmara para evitar danos na mesma devido a quedas, etc.

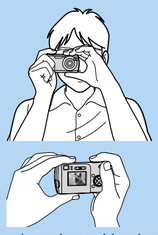


Estão disponíveis informações adicionais relativas a este produto e questões frequentes ("frequently asked questions" no Website de apoio ao cliente da Sony.

http://www.sony.net/

5 Tome imágenes fácilmente (Modo de ajuste automático)

Sujeción de la cámara



Sitúe el motivo en el centro del cuadro de enfoque.

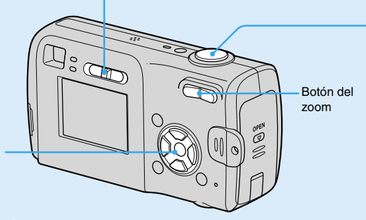
1 Seleccione un modo.

Imagen fija (modo de ajuste automático):

Seleccione .

Película:

Seleccione .



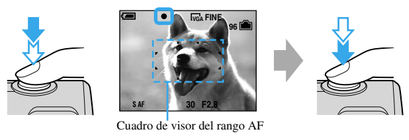
2 Tome la imagen con el botón del disparador.

Imagen fija:

Mantenga pulsado en la mitad para enfocar

Indicador de bloqueo AE/AF
Parpadeando → encendido/pitido

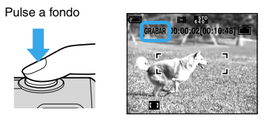
Pulse a fondo
Suena el obturador.



Cuadro de visor del rango AF

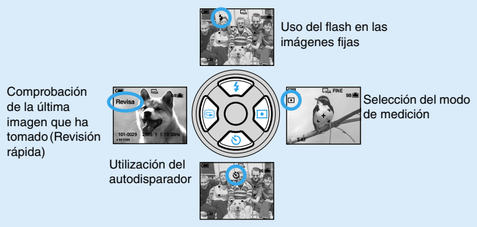
Película:

Pulse a fondo



Para parar la grabación, pulse el botón del disparador a fondo otra vez.

Utilización del botón de control


Uso del flash en las imágenes fijas
Comprobación de la última imagen que ha tomado (Revisión rápida)
Selección del modo de medición
Utilización del autodisparador

Comprobación de la última imagen fija que ha tomado (Revisión rápida)

Pulse ◀ ( ) del botón de control.

Para cancelar, pulse ◀ otra vez.

- Es posible que la imagen parezca tosca justo después de iniciarse la reproducción.
- Para borrar la imagen, pulse / (Borrar) y seleccione [Borrar] con ▲ del botón de control, después pulse ●.

Selección de un modo de flash para imágenes fijas

Antes del paso ❷, pulse ▲ ( ) del botón de control repetidamente hasta que se seleccione el modo deseado.

Sin indicador — Destella si está oscuro o a contraluz (ajuste predeterminado)

Flash forzado

SL — Sincronización lenta (Flash forzado)
En un lugar oscuro la velocidad de obturación es lenta para tomar claramente el fondo que queda fuera del alcance de la luz del flash.

Sin flash

- Distancia de toma (cuando [ISO] está ajustado a [Auto])
  Lado W: Aprox. 0,2 a 3,8 m
  Lado T: Aprox. 0,5 a 2,1 m
- El flash destella dos veces. La primera vez es para ajustar la cantidad de luz.

Selección del modo de medición

Puede seleccionar el modo de medición que establezca qué parte del motivo va a medirse para determinar la exposición.

Medición de foco ( )

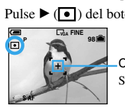
La medición sólo se realiza para una parte del motivo. Esta función resulta útil cuando el motivo está a contraluz o cuando hay un contraste grande entre el motivo y el fondo.

Medición multipatrón (Sin indicador)

Esta imagen se divide en múltiples regiones y se realiza una medición para cada una. La cámara determina una exposición bien equilibrada.

Antes del paso ❷, ajuste (Cámara) en una posición distinta de [Auto] → *"Guía del usuario/Solución de problemas" (página 23)*

Pulse ▶ ( ) del botón de control. Para cancelar la medición de foco, pulse ▶ otra vez.



Cruz filial de la medición de foco
Sitúe el motivo aquí.

- Cuando utilice la medición de foco, se recomienda ajustar (Enfoque) en [AF centro] para enfocar la posición de medición → *"Guía del usuario/Solución de problemas" (página 27)*

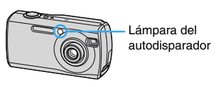
Utilización del zoom

- No puede cambiarse la relación de zoom mientras se toma una película.
- Cuando la relación de zoom excede 3×, la cámara utiliza el [Zoom digital].
  Para más detalles sobre los ajustes del [Zoom digital] y la calidad de imagen → *"Guía del usuario/Solución de problemas" (página 41)*

Utilización del autodisparador

Antes del paso ❷, pulse ▼ ( ) del botón de control.

Pulse el botón del disparador, la lámpara del autodisparador parpadea junto con el sonido de cuenta atrás hasta que se acciona el obturador (aproximadamente 10 s (segundo) después).



Lámpara del autodisparador

Si quiere tomar una imagen fija de un motivo que es difícil de enfocar

- Cuando la cámara no puede enfocar el motivo automáticamente, el indicador de bloqueo de AE/AF cambia a parpadeo lento y no suena el pitido. Recomponga la toma y enfoque de nuevo.

Son motivos difíciles de enfocar:

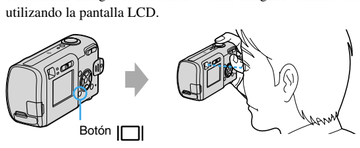
- A distancia de la cámara y en un lugar oscuro
- Los que tienen un contraste débil entre el motivo y su fondo.
- Los vistos a través de un cristal
- Los que se mueven rápidamente
- Los que reflejan luz o tienen un acabado lustroso
- Los que parpadean
- Los que están a contraluz

Para identificar elementos de la pantalla

→ *"Guía del usuario/Solución de problemas" (página 15)*

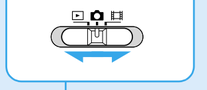
Para apagar la pantalla LCD

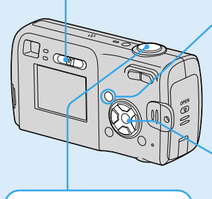
Pulse (Encendido/apagado de la visualización/LCD) repetidamente. Utilice el visor para economizar energía de la batería o tomar imágenes cuando sea difícil confirmar las imágenes utilizando la pantalla LCD.



Tome imágenes fijas (Selección de escena)

1 Seleccione .

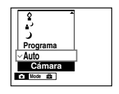




4 Tome la imagen con el botón del disparador.

2 Pulse MENU.

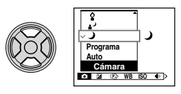
MENU



3 Seleccione el modo de selección de escena deseado.

1 Seleccione (Cámara) con ◀.

2 Seleccione el modo de selección de escena deseado con ▲/▼.



- Para más detalles sobre los modos, consulte más abajo.
- El modo que se ha seleccionado aquí se mantendrá incluso cuando se desconecte la alimentación.

Para cancelar la selección de escena

Seleccione [Auto] o [Programa] con ▲/▼.

Modos de selección de escena

Los modos siguientes están predeterminados para corresponder con las condiciones de la escena.

Nieve
Toma escenas blanquecinas con gran esplendor.

Playa
Toma costas o riveras de lago con el azul del agua claramente grabado.

Paisaje
Toma paisajes, etc., enfocando un motivo distante.

Ajuste suave
Toma retratos de gente, flores, etc., con un ambiente suave.

Vela*
Toma escenas iluminadas con velas sin echar a perder el ambiente.

Retrato en crepúsculo*
Toma retratos en lugares oscuros.

Crepúsculo*
Toma escenas nocturnas a distancia sin perder el ambiente oscuro del entorno.

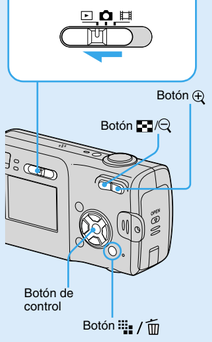
* La velocidad de obturación se vuelve más lenta, por lo que se recomienda utilizar un trípode.

Para utilizar las funciones ajustadas mediante el botón de control con selección de escena

Antes de tomar una imagen en el paso ❹, seleccione los ajustes con el botón de control. Algunas funciones no están disponibles, según el modo de selección de escena. Cuando pulsa el botón para seleccionar funciones que no pueden ser combinadas con la selección de escena, suena un pitido. → *"Guía del usuario/Solución de problemas" (página 24)*

6 Vea/borre imágenes

1 Seleccione .



2 Seleccione una imagen con ◀/▶.

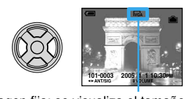
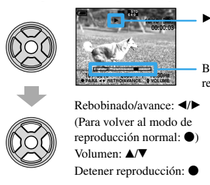


Imagen fija: se visualiza el tamaño de imagen

Película: se visualiza

Película:

Para reproducir una película, pulse ●.



Rebobinado/avance: ◀/▶
(Para volver al modo de reproducción normal: ●)
Volumen: ▲/▼
Detener reproducción: ●

- Las películas con el tamaño de imagen [160] se visualizan en un tamaño más pequeño.

Para borrar imágenes

1 Visualice la imagen que quiera borrar y pulse / (Borrar).
2 Seleccione [Borrar] con ▲, después pulse ●.

Para cancelar el borrado
Seleccione [Salir], y después pulse ●.

Para ver una imagen ampliada (zoom de reproducción)

Mientras visualiza una imagen fija, pulse para acercar la imagen con el zoom.

Para deshacer el zoom, pulse .

Ajustar la porción: ▲/▼/◀/▶

Cancelar el zoom de reproducción: ●

Para guardar imágenes ampliadas: [Recortar] → *"Guía del usuario/Solución de problemas" (página 39)*

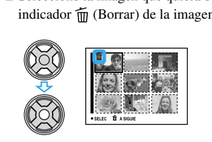
Visualización de una pantalla de índice

Pulse (índice), después seleccione una imagen con ▲/▼/◀/▶.

Para volver a la pantalla de una sola imagen, pulse ●. Para visualizar la siguiente (anterior) pantalla de índice, pulse ◀/▶.

Para borrar imágenes en el modo de índice

1 Mientras haya visualizada una pantalla de índice, pulse / (Borrar) y seleccione [Selec] con ▲/▼ del botón de control, después pulse ●.
2 Seleccione la imagen que quiera borrar con ▲/▼/◀/▶, después pulse ● para visualizar el indicador (Borrar) de la imagen seleccionada.



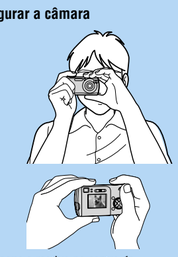
Para cancelar una selección
Seleccione la imagen que haya seleccionado previamente para borrar, después pulse ● para quitar el indicador de la imagen.

3 Pulse / (Borrar).
4 Seleccione [Aceptar] con ▶, después pulse ●.

- Para borrar todas las imágenes de la carpeta, seleccione [Todo en carpeta] en el paso 1 con ▲/▼ en lugar de [Selec], después pulse ●.

5 Grave imagens facilmente (Modo de regulação automática)

Segurar a câmara



Coloque o motivo no centro do enquadramento.

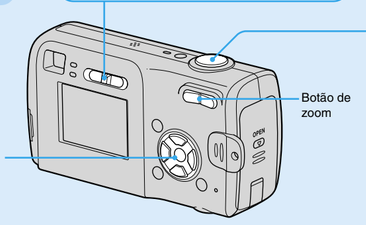
1 Seleccione um modo.

Imagem fixa (modo de ajuste automático):

Seleccione .

Filme:

Seleccione .



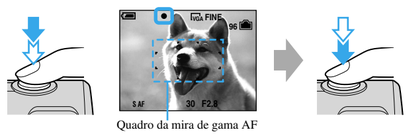
2 Dispare com o botão do obturador.

Imagem fixa:

Prima sem soltar o botão até meio para focar

Indicação de bloqueio AE/AF
A piscar → aceso/sinais sonoros

Pressione completamente para baixo
O obturador reproduz um som.



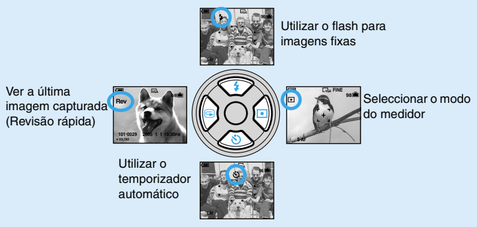
Quadro da mira de gama AF

Filme:

Pressione completamente para baixo

Para interromper a gravação, prima novamente o botão do obturador completamente para baixo.

Utilize o botão de controlo


Utilizar o flash para imagens fixas
Ver a última imagem capturada (Revisão rápida)
Seleccionar o modo do medidor
Utilizar o temporizador automático

Ver a última imagem fixa gravada (revisão rápida)

Prima ◀ ( ) no botão de controlo.

Para cancelar, prima novamente ◀.

- A imagem aparece granulosa logo depois da reprodução começar.
- Para eliminar a imagem, prima / (Eliminar) e seleccione [Apagar] através de ▲ no botão de controlo e, em seguida, prima ●.

Seleccionar um modo de flash para imagens fixas

Antes do passo ❷, prima ▲ ( ) repetidamente no botão de controlo até seleccionar o modo pretendido.

Sem indicador — Dispara se estiver escuro ou contra luz (predefinição)

Flash forçado

SL — Sinc. lenta (Flash forçado)
A velocidade do obturador é lenta num local escuro, de forma a capturar claramente o segundo plano que fica fora do alcance da luz do flash.

Sem flash

- Distância de captura (se [ISO] estiver disponível para [Auto])
  Lado W: Aprox. 0,2 a 3,8 m
  Lado T: Aprox. 0,5 a 2,1 m
- O flash dispara duas vezes. A primeira vez destina-se ao ajuste da quantidade de luz.

Seleccionar o modo do medidor

Pode seleccionar o modo do medidor que regula que parte do motivo deve medir para determinar a exposição.

Medidor de holofote ( )

A medição é executada apenas para uma parte do motivo. Esta função é útil quando o motivo está iluminado por trás ou quando existe grande contraste entre o motivo e o fundo.

Medidor de padrão múltiplo (Sem indicador)

Esta imagem é dividida em múltiplas regiões e a medição é executada para cada uma das regiões. A câmara determina uma exposição bem balanceada.

Antes do Passo ❷, defina (Câmara) para uma definição diferente de [Auto]. → *"Guia do utilizador/Resolução de problemas" (página 23)*

Prima ▶ ( ) no botão de controlo. Para cancelar a medição de holofote, prima ▶ novamente.

Retículo do medidor do holofote
Coloque o motivo aqui.

- Ao utilizar o medidor de holofote para focar na posição do medidor, é recomendada a definição de (Foco) como [Centro AF]. → *"Guia do utilizador/Resolução de problemas" (página 27)*

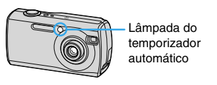
Utilizar o zoom

- Não pode alterar a escala de zoom ao filmar.
- Se a escala de zoom exceder 3×, a câmara utiliza [Zoom digital].
  Para obter detalhes sobre as definições [Zoom digital] e sobre a qualidade de imagem. → *"Guia do utilizador/Resolução de problemas" (página 41)*

Utilizar o temporizador automático

Antes do passo ❷, prima ▼ ( ) no botão de controlo.

Prima o botão do obturador, a lâmpada do temporizador acende e é emitido um aviso sonoro até à operação do obturador (aproximadamente 10 segundos depois).



Lâmpada do temporizador automático

Se capturar uma imagem fixa de um motivo difícil de focar

- Se a câmara não conseguir focar o motivo automaticamente, o indicador de bloqueio AE/AF começa a piscar devagar e não é emitido o aviso sonoro. Volte a compor a imagem e foque novamente.

Os motivos cuja focagem é difícil são:

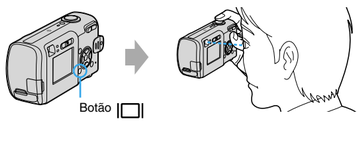
- Distante da câmara e escuro
- Motivos cujo contraste entre o motivo e o segundo plano é baixo
- Observados através de vidro
- Em movimento rápido
- Reflectem luz ou apresentam um acabamento lustroso
- A piscar
- Contra a luz

Para identificar itens no ecrã

→ *"Guia do utilizador/Resolução de problemas" (página 15)*

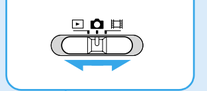
Para desligar o ecrã LCD

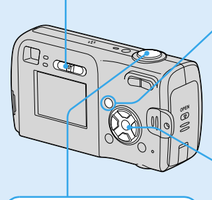
Prima (Visor/LCD ligado/desligado) repetidamente. Utilize a mira para poupar a energia das baterias ou ao capturar imagens quando for difícil confirmar imagens através do ecrã LCD.



Capturar imagens fixas (Selecção de cena)

1 Seleccione .

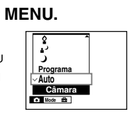




4 Dispare com o botão do obturador.

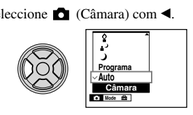
2 Prima MENU.

MENU

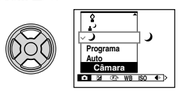


3 Seleccione o modo pretendido na Selecção de cena.

1 Seleccione (Câmara) com ◀.



2 Seleccione o modo pretendido em Selecção de cena com ▲/▼.



- Para obter detalhes sobre os modos, consulte as indicações seguintes.
- O modo seleccionado aqui é mantido mesmo que a alimentação seja desligada.

Para cancelar a Selecção de cena

Seleccione [Auto] ou [Programa] com ▲/▼.

Modos Selecção de cena

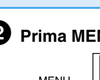
Os seguintes modos são pré-determinados de forma a corresponder às condições da cena.

Neve
Captura cenas em tons de branco com nitidez.

Praia
Captura cenas localizadas perto de água, o azul da água é gravado nitidamente.

Paisagem
Captura paisagens, etc., focando num motivo distante.

Foto suave
Captura retratos de pessoas, flores, etc., com uma atmosfera suave.



Vela*
Captura cenas iluminadas a vela, sem prejudicar a atmosfera.

Retrato crepúsculo*
Captura retratos em locais escuros.

Crepúsculo*
Captura cenas nocturnas à distância sem perder a atmosfera escura do ambiente.

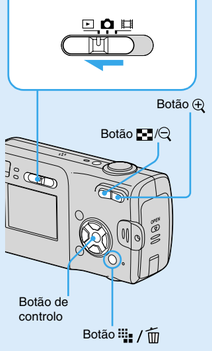
* A velocidade do obturador é inferior, pelo que se recomenda a utilização de um tripé.

Para utilizar as funções definidas pelo botão de controlo com a Selecção de cena

Antes de disparar no passo ❹, seleccione as definições através do botão de controlo. Algumas funções não estão disponíveis, consoante o modo de Selecção de cena. Se premir o botão para seleccionar funções que não podem ser combinadas com a Selecção de cena, é emitido um aviso sonoro. → *"Guia do utilizador/Resolução de problemas" (página 24)*

6 Ver/apagar imagens

1 Seleccione .



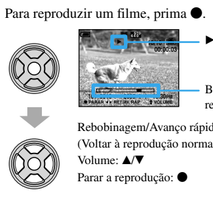
2 Seleccione uma imagem através de ◀/▶.

Imagem fixa: é apresentado o tamanho da imagem.

Filme: é apresentado

Filme:

Para reproduzir um filme, prima ●.



Rebobinagem/Avanço rápido: ◀/▶
(Voltar à reprodução normal: ●)
Volume: ▲/▼
Parar a reprodução: ●

- Os filmes que possuam o tamanho de imagem [160] são apresentados num tamanho inferior.

Para eliminar imagens

1 Seleccione a imagem que pretende eliminar e prima / (Eliminar).
2 Seleccione [Apagar] através de ▲ e, em seguida, prima ●.

Para cancelar a eliminação
Seleccione [Sair] e, em seguida, prima ●.

Para ver uma imagem em tamanho aumentado (zoom de reprodução)

Ao visualizar uma imagem fixa, prima para aumentar o zoom na imagem.

Para anular o zoom, prima .

Ajustar a selecção: ▲/▼/◀/▶

Cancelar a reprodução de zoom: ●

Para armazenar imagens com tamanho aumentado: [Corte] → *"Guia do utilizador/Resolução de problemas" (página 39)*

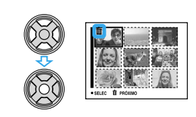
Ver um ecrã de índice

Prima (índice) e, em seguida, seleccione uma imagem através de ▲/▼/◀/▶.

Para voltar ao ecrã de imagem única, prima ●. Para visualizar o ecrã de índice seguinte (anterior), prima ◀/▶.

Para eliminar imagens no modo de índice

1 Quando é apresentado um índice de ecrã, prima / (Eliminar) e seleccione [Selec] através de ▲/▼ no botão de controlo e, em seguida, prima ●.
2 Seleccione a imagem que pretende eliminar através de ▲/▼/◀/▶ e, em seguida, prima ● para visualizar o indicador (Eliminar) na imagem seleccionada.



Para cancelar uma selecção
Seleccione uma imagem que tenha seleccionado previamente para eliminação e, em seguida, prima ● para eliminar o indicador da imagem.

3 Prima / (Eliminar).
4 Seleccione [OK] através de ▶ e, em seguida, prima ●.

- Para eliminar todas as imagens da pasta, seleccione [Todos nes. pasta] através de ▲/▼ no passo 1 em vez de [Selec] e prima ●.